

Nous vous souhaitons un bon séjour sur le Bassin d'Arcachon !

et consulter le site Internet du Bassin d'Arcachon : [www.bassin-arcachon.com](http://www.bassin-arcachon.com)

[info@tourisme-latestedebuch.fr](mailto:info@tourisme-latestedebuch.fr)

Tel : 05 56 54 63 14 / Fax : 05 57 73 63 52

13 bis rue Victor Hugo - BP 30553 / 33164 La Teste de Buch Cedex

**l'Office de Tourisme de La Teste de Buch**

Vous pouvez aussi contacter :

→ rubrique « Accueil et services »

n'hésitez pas à consulter notre site Internet : [www.ladunepilat.com](http://www.ladunepilat.com)

Pour toute information complémentaire,



0200-0700 overnight pass or penalty for unauthorised parking : 40 €

Un prix forfaitaire de 40 € sera facturé à tout véhicule à tout véhicule ne respectant pas cette réglementation en stationnant sur le parking entre 2h00 et 7h00 du matin.



# Bienvenue!

Welcome! Bienvenido! Willkommen!



INFORMATION pour les camping-caristes

INFORMATION for camper

INFORMACIONES para autocaravana

INFORMATIONEN für Wohnmobile Menschen



Site classé



ESPACE NATUREL  
EXCEPTIONNEL, LE GRAND  
SITE DE LA DUNE DU PILAT EST  
FRAGILE ET VULNÉRABLE.

Il est protégé par un classement  
au titre de la loi sur les  
monuments naturels et les sites.  
Afin d'améliorer l'accueil de nos  
visiteurs, nous avons aménagé un  
espace de détente pour répondre à  
vos besoins en journée.

La nuit, la réglementation  
précise que le stationnement des  
camping-cars est interdit en site  
classé (code de l'environnement et  
de l'urbanisme). Un prix forfaitaire  
de 40 € sera facturé à tout  
véhicule ne respectant pas cette  
réglementation en stationnant sur  
le parking entre 2h00 et 7h00 du  
matin.

Nous vous invitons à vous orienter  
vers les campings et les aires de  
service des camping-cars du Bassin  
d'Arcachon dotés des équipements  
nécessaires à votre accueil (liste  
affichée aux sanitaires : plan).

Nous vous remercions de  
votre compréhension et vous  
souhaitons un bon séjour sur le  
bassin d'Arcachon !



EXCEPTIONAL NATURAL SITE,  
THE «GRAND SITE» OF THE  
DUNE OF PILAT IS FRAGILE AND  
VULNERABLE.

*It is protected by the classification  
in conformance with the law on the  
natural monuments and sites. To  
improve the welcome of our visitors,  
we fitted out a space to answer in  
your need, during the day.*

*At night, this law forbids the car  
park of the camper in classified site.  
40 € will be charged to all vehicle  
not respecting this law, by parking  
between 2 am and 7 am.*

*We invite you to go towards the  
campsites and the services areas  
of the Bay of Arcachon, with  
equipments necessary for your  
welcome ( List posted in toilets:  
plan).*

*We thank you for your  
understanding and wish you a  
good stay on Bay of Arcachon.*



SITIO NATURAL EXCEPCIONAL,  
EL GRAN SITIO DE LA DUNA  
DE PILAT ES FRÁGIL Y  
VULNERABLE

*Es protegido por una ley sobre  
los monumentos naturales y los  
sitios. Para mejores condiciones  
de acogida de nuestros visitantes  
acondicionamos un espacio de  
descanso para responder a sus  
necesidades por el día.*

*Por la noche la reglamentación  
precisa que el estacionamiento de  
las autocaravanas es prohibido en  
sitio clasificado. 40 € será facturada  
a todo vehículo que no respetará  
esta ley estacionándose sobre el  
aparcamiento entre las 2 horas y a  
las 7 de la noche.*

*Le invitamos a ir hacia los campings  
de la Bahía de Arcachon dotados  
equipos necesarios para su acogida  
( Lista fijada a los sanitarios: plano).*

*¡Le agradecemos por su  
comprensión y le deseamos una  
buena estancia en la Bahía de  
Arcachon!*



DIE ÜBERRAGENDE UNTER  
NATURSCHUTZ STEHENDE  
GRÖSSTE DÜNE VON PILAT  
IST ZERBRECHLICH UND  
VERWUNDBAR.

*Sie ist schützing mit einem  
Einteilung als die Gesetz über  
natürliche und unterste Denkmäler  
und Naturlandschaften.*

*Um der Besucherempfang zu  
verbessern, können Sie einem  
Erholungsraum finden, um Ihren  
Bedürfnissen im Tag zu antworten.  
Wenn es die Nacht ist, erklärt die  
Vorschrift, dass Wohnmobileparken  
in Naturlandschaften verboten ist  
(Umwelt- und Städtebaugesetzbuch).*

*Sie wollen einem Geldstrafe (40€)  
bezahlen, wenn Sie zwischen  
2 und 7 Uhr (morgens) in dem  
Düneparkplatz stehen oder parken.*

*Sie müssen nach Campingplätze von  
Bassin d'Arcachon gehen, die die  
notwendigen Einrichtungen für Ihr  
Empfang haben (die Listing ist in  
den Toiletten angeschlagt : Karte).*

*Wir danken Ihnen für Ihre  
Verständnis und wünschen wir  
Ihnen einen guten Aufenthalt im  
Bassin d'Arcachon.*

## PLAN DE L'ESPACE D'ACCUEIL DE LA DUNE DU PILAT / MAP OF THE SITE



**Ce site est naturel,  
vivant et sensible  
PROTÉGEONS-LE**

***This area has a natural  
and fragile life of its own  
PLEASE RESPECT IT***

***Vous êtes ici  
You are here***